

## NACHBARSCHAFTSTREFF MITTENDRIN

**Nachbarschaftstreff „mittendrin“** (Internationaler Bund)  
Sonnenallee 319, 12057 Berlin  
Kordinatorin: Gülten Kara, Tel. 68 05 98 43  
**Öffnungszeiten:** Mo 8.30-15 Uhr, Di 9.30-16 Uhr, Mi+Do 8-15.30 Uhr, Fr 8-12 Uhr  
**Alle Angebote ohne Preisangabe sind KOSTENFREI.**

### Bewegungsangebote:

Di 09.00-10.00 Uhr **Bewegung mit Elementen aus Yoga und Pilates**  
14.00-15.00 Uhr **Senioren-gymnastik**

**Nordic Walking:** Die Gruppe trifft sich nach vorheriger Absprache, je nach Wetterlage. Interessenten bitte im Quartiersbüro melden (Tel. 68 05 93 25).

### Treffpunkte:

Mo 11.30-13.00 Uhr **Suppentopf** (1,50 Euro)  
Di 14.30-16.30 Uhr **Kaffeeklatsch mit Nachbarn** (Preis nach Verzehr)  
Mi 10.00-12.00 Uhr **Frauenfrühstück + Treff Stadtteilmütter** (4 Euro)  
Do 11.30-13.00 Uhr **Mittagstisch** (Änderungen vorbehalten)  
2.7. Buntes Spargelgemüse-Ragout, Kartoffeln, Dessert (4 Euro)  
9.7. Bratwurst, Sauerkraut, Kartoffelpüree, Dessert (3 Euro)  
16.7. Hähnchengeschneitztes, Gemüse, Reis, Dessert (3,50 Euro)  
23.7. Alaska-Seelachschnitte, Möhrengemüse, Kartoffeln, Dessert (3,50 Euro)  
30.7. Rindfleisch in Meerrettichsoße, Erbsen, Bandnudeln, Dessert (4 Euro)

## HIGH-LIGHTS JULI 2015

**Dienstag, 7. Juli 2015, 15-17 Uhr**  
**Kiezsprechstunde der Polizei:** Beratung und Information  
Frau Bebersdorf vom Polizeiabschnitt 54 steht für Fragen zur Verfügung.

**Dienstag, 14. Juli 2015, 19 Uhr**  
**Küche der Nationen: Kalte Küche**  
Hobbyköche bereiten zu Hause etwas aus der kalten Küche vor und bringen es für ein nettes Zusammensein auf der Terrasse mit.  
Achtung, andere Uhrzeit.  
Anmeldung/ Bezahlung bis 10.7. im Quartiersbüro. Kosten: 5 Euro

**Montag, 20. Juli 2014, 16-18 Uhr**  
**Boulen: Freizeit-Kugel-Spiel im Freien**  
Alle Bewohner(innen) sind herzlich eingeladen.  
**Treffpunkt:** Bouleplatz Sonnenallee/ hinter Michael-Bohnen-Ring 5

**Montag, 27. Juli 2015, 14 Uhr**  
**Kino für Kids: „Maleficent – Die dunkle Fee“**  
Fantasy-Film mit Angelina Jolie, USA 2014, Deutschland 2000, ab 6 Jahren, 97 Minuten.



Sehr beliebt im „mittendrin“: Kniffel-Nachmittage

Der Nachbarschaftstreff kann für private Veranstaltungen gemietet werden.  
Miete 240 € je Wochenende.

## INTERKULTURELLES ELTERNZENTRUM

**Familienforum High-Deck**  
**Standort Interkulturelles Elternzentrum** (AspE e. V.)  
Hänselstraße 6, 12057 Berlin  
Kordinatorin: Jette Klenke, Tel. 0151/ 56 13 46 44,  
E-Mail fhigh-deck@aspe-berlin.de

Die Angebote des Elternzentrums richten sich an ALLE Eltern und Bewohner(innen) der Siedlung, nicht nur an Eltern von Schulkindern.  
**Alle Angebote sind KOSTENFREI.**

**Achtung:** In den Sommerferien (16.7.-28.8.15) bleibt das Interkulturelle Elternzentrum geschlossen.

**Montag:**  
9.30-10.30 Uhr **FILINA – Hayatnız için!**  
Singen und erzählen in Türkisch und Deutsch für türkische Mütter mit Kindern von 0-3 Jahren (K. Elicecli, finanziert von RUCK-Stiftung)  
10.30-12.30 Uhr **Angeleitete Spielgruppe für Mütter mit Kleinkindern** (10 Mon. - 3 Jahre). Angebot in Deutsch, Türkisch und Arabisch (S. Ergün)  
14.30-16 Uhr **Treffpunkt für Eltern aus Südosteuropa**  
Beratung in Deutsch, Albanisch, Kroatisch und Serbisch (D. Cakolli)

**Dienstag:**  
9-12 Uhr **Mütter-Treff „Jasmin“**  
14.30-16 Uhr **Offenes Elterncafé** (J. Klenke, Stadtteilmütter)

**Donnerstag:**  
14.30-16 Uhr **Offenes Elterncafé** (J. Klenke, K. Elicecli)  
9.30-11 Uhr **Mutter-Kind-Gruppe „Piticii“**  
Treffpunkt für Mütter mit Kleinkindern in Vorbereitung auf den Kitabesuch in Deutsch und Rumänisch (O. Leoveanu, J. Klenke)

**Freitag:**  
13-16 Uhr **Mutter-Kind-Gruppe** (Kinder von 10 Monaten bis 3 Jahren)  
Angebot in Deutsch, Türkisch und Arabisch (K. Elicecli, S. Ergün)

## TREFFPUNKT „SONNENFAMILIEN“

Im Juli und August finden keine Treffen der „Sonnenfamilien“ statt. Bei Fragen können Sie sich gern an AspE e. V. Jette Klenke (Tel. 0151 56 13 46 44) oder das Quartiersbüro (Tel. 68 05 93 25) wenden.



„Sonnenfamilien“ im Gespräch mit Vertretern des Pflegestützpunktes Neukölln und des Jugendamtes

## TIPPS FÜR KIDS + JUGENDLICHE

**Achtung, alle Veranstaltungen in den Sommerferien entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen an folgenden Orten:** Schaukasten Sonnencenter (gegenüber Apotheke), EVM-Schaukasten (Michael-Bohnen-Ring 53), Eingang Quartiersbüro (Leo-Slezak-Straße 23), Fenster „mittendrin“ (Sonnenallee 319).

**Kindertreff „Waschküche“** (AspE e. V.)  
Treffpunkt für Kinder im Alter von 6-13 Jahren:  
Gemeinsam spielen, lernen, tanzen, basteln, lachen, Spaß haben...  
Heinrich-Schlussus-Straße 1/3, 12057 Berlin  
**Öffnungszeiten:** Mo-Do 15-19 Uhr, Fr 13-17 Uhr  
**Lernhilfe:** Di-Do 16-18 Uhr  
**Einzelförderung:** Fr-Do 13-16 Uhr  
**Alle Angebote sind KOSTENFREI.**

**Spezielle Angebote:**  
Mo 16.30-18.30 Uhr **Mädchenkreis** mit Jeanette Waask  
Di 16.30-18.30 Uhr **Gestaltung des Kindertreffs** (YoungArts) mit N. Schroth  
17.00-19.00 Uhr **Fußballtraining** Khalil Ibrahim (witterungsbedingt)  
Mi 16.00-18.00 Uhr **Geschichtenpfad** mit Kevser Elicecli  
Do 17.30-19.00 Uhr **Fußballtraining** mit Khalil Ibrahim (witterungsbedingt)  
17.00-19.00 Uhr **Kreativer Nachmittag** mit Jette Klenke  
Fr 14.00-16.00 Uhr **Basteln** mit Jeanette Waask oder **Kochen mit Müttern**  
**Elternangebote:**  
Mi 18.30-20.30 Uhr **Vätertreff** mit Eniss Bejaoui  
Fr 10.00-12.30 Uhr **Mutter-Kind-Café „Hanin“** mit Zeinab El Hassoun

**Zauberwagen** (BfU gGmbH)  
Mo 13.30-19.30 Uhr **Spielplatz Heinrich-Schlussus-Str. 1/3**  
Di 13.30-19.30 Uhr **Wiese und Bolzplatz Neuköllnische Allee 129**  
Mi/Do 13.30-19.30 Uhr **Bolzplatz Sonnenallee hinter Michael-Bohnen-R. 5**  
Fr 13.30-19.30 Uhr **Spielplatz Heinrich-Schlussus-Str. 1/3**  
Bei Regenwetter finden keine Angebote statt.

**Spielzeugkiste/ Basteln und Lernen** (BfU gGmbH)  
Spielen, Basteln, Lesen, Malen, Singen für Kinder bis 12 Jahren  
Michael-Bohnen-Ring 25, 12057 Berlin, Tel. 0163/ 943 93 82  
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.30-18 Uhr

**Jugendtreff „The Corner“** (Evangelischer Kirchenkreis Neukölln)  
Tischtennis, Kickern, Billard, Internet, Brettspiele, Nintendo, Wii Sports, Playstation u.a. für Jugendliche ab 13 Jahren  
Neuköllnische Allee 129, 12057 Berlin, Tel. 68 05 49 36,  
E-Mail team@the-corner.de, www.the-corner.de  
Kordinatorin: Heike Hirth  
**Öffnungszeiten:** Di-Fr 15-20 Uhr  
**Lernhilfe und Berufsorientierung:** Nach vorheriger Absprache.  
**Mädchentag** mit Jennifer Tisljer: Mo 15-20 Uhr  
**Fußballtraining** mit David Branig: Interessierte bitte im „The Corner“ melden.,  
**Familie Aktiv:** Genauere Informationen bitte im Jugendtreff erfragen.  
**Streetworker:** abwechselnd im Quartier unterwegs (Tel. 68 05 49 36)

## SPEZIELLE TIPPS

**Seniorenbegleitdienst** (trias gGmbH)  
Kostenfreie Unterstützung von Senioren und behinderten Menschen:  
Begleitung bei Arztbesuchen, Einkauf, Erledigungen, M.-Bohnen-Ring 12  
**Kontakt:** Mo-Fr 8-14 Uhr, Tel. 62 60 71 56

# Deck-Blatt

## Neues aus der High-Deck-Siedlung

# JULI 2015

### INFORMATIONEN, BERATUNGEN, TREFFS

NEWS, ADVICE, MEETINGS

Bilgi, Danışma, Buluşma

Informacije, Porady, Spotkania

استعلامات، إستشارات، لقاءات

Saj te situmen informacije, Saj te situmen zutipe, Saj te maldinentumen

Informacije, Savjetovanja, Sastajanja

Informacije, Savetovanja, Druzenja

Informime, Këshillime, Takime



Viel Andrang am Stand der Stadtteilmütter beim Fest der Nachbarn



[www.high-deck-quartier.de](http://www.high-deck-quartier.de)



EUROPÄISCHE UNION  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Investition in Ihre Zukunft



## NEUES VOM QUARTIERSMANAGEMENT

### Jugend- und Kindertreff knüpfen „bands 4 friends“

In der April-Ausgabe berichteten wir vom Beschluss des Quartiersrates, ein Projekt für „Lückekinder“ zu fördern. Das sind Kinder im Alter zwischen 10 und 14 Jahren, die sich von den Angeboten des Kindertreffs nicht (mehr) angesprochen fühlen, aber für den Jugendtreff noch zu jung sind. Einige drängen trotzdem massiv in den Jugendtreff und stören den normalen Betrieb oder toben im Sonnencenter, sehr zum Ärger der Anwohner und Gewerbetreibenden. Der Jugendtreff „The Corner“ und der Kindertreff „Waschküche“ haben sich nun zusammengetan, um sinnvolle Freizeitangebote für diese Gruppe zu entwickeln. Im Projekt „bands 4 friends“ ist ein ganzer Strauß von Angeboten und Aktivitäten vorgesehen, die an die Interessen dieser Altersgruppe anknüpfen. Die Streetworker werden sich intensiv den Lückekindern zuwenden, diese bekommen außerdem an einem Tag in der Woche im Kindertreff eine feste Zeit für ein altersgemäßes Angebot, das gemeinsam mit ihnen entwickelt werden kann (z. B. Sport oder Musik). Vorgesehen sind u.a. auch Ferienangebote, Ausflüge, Workshops und Angebote zur Gewaltprävention, denn für einige dieser Kinder gehört es zum Alltag, ihre Interessen gewaltsam durchzusetzen. Auch Patenschaften zwischen älteren Stammbesuchern des Jugendtreffs und einzelnen Lückekindern soll es geben, um sie in der schwierigen Phase des Übergangs in das Jugendalter bei der Freizeitgestaltung zu unterstützen und ihnen partiell schon den Aufenthalt im Jugendtreff zu ermöglichen. Die Patenschaften werden durch die Streetworker und Sozialarbeiter begleitet. Ziel des dreijährigen Projektes ist es, die Lückekinder an die Einrichtungen heranzuführen und zu binden, zur Beruhigung der Situation im Sonnencenter beizutragen und das Zusammenleben der Generationen und Kulturen im Quartier zu verbessern.

### Aktionsfondsbeirat tagte

Am 3. Juni tagte der Aktionsfondsbeirat und entschied über zwei Anträge: Das große Familienfest der Kiez AG Köllnische Heide am 19. September in der Hänselstraße wird mit 900 Euro unterstützt. Die gleiche Summe wird aus dem Aktionsfonds des Nachbarquartiers Weiße Siedlung Dammweg beigesteuert. Außerdem erhielt die Kita im Grünen in der Drosselbartstraße, die auch von Kindern aus unserem Quartier besucht wird, einen kleinen Zuschuss für ihr Sommerfest. Auch hierfür steuerte die Weiße Siedlung einen Anteil bei. Anträge für den Aktionsfonds können weiterhin beim Quartiersmanagement gestellt werden.

### EVM-Bewohner für ein sauberes Quartier aktiv

Am 2. Juni trafen sich wie in jedem Jahr Bewohner(innen) der EVM Berlin eG, um in ihrem Wohnbereich Wege und Grünanlagen von Unrat zu befreien. Ausgestattet mit Mülltüten und Greifern machten sich rund 15 jüngere und ältere Erwachsene sowie einige Kinder an die Arbeit. Alle packten kräftig zu und hatten sogar noch Spaß dabei. Nach rund einer Stunde war der gesamte Unrat verschwunden und man hatte Zeit für einen nachbarlichen Plausch bei Kaffee und kalten Getränken. Von der EVM Berlin eG gab es als Dankeschön ein paar kleine Werbegeschenke. Man war sich einig: Diese Putzaktionen werden auch in Zukunft weitergeführt, denn alle freuen sich über ein sauberes Umfeld. Wir bedanken uns für das Engagement und freuen uns, wenn dieses Beispiel Schule macht!



EVM-Bewohnerinnen bei der Arbeit

## QUARTIERSINFOS

### Wie wollen wir wohnen?

Das Projekt „3,33 Meter“ geht nun in die nächste Phase. Kinder der 6. Klasse der Schule in der Köllnischen Heide haben zur Frage „Wie wollen wir wohnen?“ zwei Audiowalks durch die High-Deck-Siedlung erarbeitet, zu dem sie alle Bewohner(innen) herzlich einladen. Beginnend an ausgestellten Modellen von „Traumhäusern“ im Nachbarschaftstreff führt der Weg durchs Quartier. Unterwegs wird man seltenen Tierarten begegnen. Sie haben mehrere Möglichkeiten mitzumachen: Für das Live Hörspiel laden Sie sich bitte die kostenlose App „radio aporee“ aus dem App-Store oder Google-Playstore auf Ihr Smartphone. Vor Ort können aber auch Abspielgeräte ausgeliehen werden. Das Projekt wird organisiert vom Büro für urbane Kommunikation, gefördert vom Projektfonds Kulturelle Bildung und unterstützt vom Quartiersmanagement High-Deck-Siedlung.

**Treffpunkte für die Audiowalks:** Donnerstag, 9. Juli 2015, 16 Uhr und Samstag, 11. Juli 2015, 17 Uhr, jeweils Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

### HIGH-LIGHTS JULI 2015

**Mittwoch, 8. Juli 2015, 10-12 Uhr** und **Freitag, 24. Juli 2015, 16-18 Uhr**

#### Info-Stunde im Computertreff

Themen: u. a. Mein Smartphone richtig nutzen.

**Ort:** Computertreff High-Deck-Siedlung (Leo-Slezak-Straße 10)

**Donnerstag, 9. Juli 2015, 16 Uhr** und **Samstag, 11. Juli 2015, 17 Uhr**

#### Wie wollen wir wohnen?: Audiowalk durch die High-Deck-Siedlung

**Treffpunkt:** Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Freitag, 10. Juli 2015**

#### Social Day 2014 mit ImmobilienScout24

Bauen Sie zusammen mit freiwilligen Unterstützern der Firma ImmobilienScout24 Insektenhotels oder helfen Sie Baumbeschriftungen und Zaunschildern zu gestalten. Die Veranstaltung wird organisiert vom Freilandlabor Britz e. V.  
**Treffpunkt:** 9.30 Uhr und 13 Uhr, jeweils Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

**Donnerstag, 16. Juli 2015, 14 Uhr**

#### Treffen Naturforscher 40 Plus: Die Vogelwelt im Sommer

Alle Naturliebhaber sind herzlich willkommen. Teilnahme kostenfrei.

**Ort:** Computertreff High-Deck-Siedlung (Leo-Slezak-Straße 10)

**Montag, 20. Juli 2015, 17 Uhr**

#### Mieterbeiratswahl STADT UND LAND: Öffentliche Stimmentzählung

Alle interessierten Mieter(innen) sind herzlich willkommen.

**Ort:** Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

Die Wahl des Mieterbeirates in den Wohnbereichen High-Deck-Siedlung und Köllnische Heide (STADT UND LAND) findet im Zeitraum 6.-17.7.15 statt. Alle Mieter(innen) der STADT UND LAND erhalten die Wahlunterlagen persönlich zugestellt.

## IMPRESSUM

### Herausgeber/ V.I.S.d.P.:

Quartiersmanagement High-Deck-Siedlung  
W+P GmbH, Leo-Slezak-Straße 23, 12057 Berlin  
Tel. 68 05 93 25, Fax 68 05 93 26, E-Mail: high-deck-quartier@weeberpartner.de  
Homepage: www.high-deck-quartier.de  
Sprechzeit: Di 10-13 Uhr, Do 15-18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung  
Redaktion: QM High-Deck-Siedlung, Layout: Dulce Ferreira Neves Stelzl  
Druck: Druckerei WIRmachenDRUCK GmbH - Berlin

## BERATUNG + INFOS

### JobCenter Neukölln

Sonnencenter, Sonnenallee 320, 12057 Berlin  
Integration/ Arbeitsvermittlung, keine Leistungsberatung  
Beratung für HARTZ IV-Empfänger aus der High-Deck-Siedlung nur auf Einladung bzw. nach Terminvergabe

### Beratungszentrum HIGH-DECK

Sonnencenter, Sonnenallee 320, 12057 Berlin  
**Familie im Focus** (IB)  
Orientierung, Information, Unterstützung zu sozialen und beruflichen Themen in Deutsch, Arabisch, Türkisch, Kroatisch und Serbisch.  
**Öffnungszeiten:** Mo-Fr 8-14.30 Uhr  
Tel. 63 22 72 90 und 0159 03 13 29 07, Fax 63 22 72 91, E-Mail: ibfamilieimfocus@hotmail.com  
**Mobile Bildungsberatung LernLaden Neukölln** (gsub mbH)  
Beratung zu Aus- und Weiterbildung einschließlich Berufsorientierung  
**Sprechzeiten:** Do 9-13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 63 22 72 94, 0173/ 610 62 96, E-Mail: caterina.pinto@lnbb.de  
**Job Point Neukölln** (IB in Kooperation mit gsub mbH)  
Der kurze Weg zum Job, Stellensuche und Jobangebote.  
**Öffnungszeiten:** Di + Do 8-14.30 Uhr  
Tel. 63 22 72 90

### Beratungs- und Antragservice (BGI GmbH)

Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Schreiben von Bewerbungen und Lebensläufen, Verfassen von Briefen an Behörden  
Ab Juli: in den Räumen des Computertreffs Leo-Slezak-Straße 10, 12057 Berlin  
Tel. 98 35 33 70

### Mobiles Beratungsteam/ Nachbarschaftshelferinnen (IB)

Kostenlose Unterstützung in deutscher, arabischer, englischer, albanischer, mazedonischer, serbischer und kroatischer Sprache bei der Suche nach Beratungsangeboten, Begleitung zu Behörden/ Ämtern  
Joseph-Schmidt-Str. 5, 12057 Berlin, Tel. 68 05 80 72, Fax 63 22 75 67  
**Ansprechpartnerinnen:**  
Nazha Mahmoud (0152/ 05 75 08 63), Drita Cakolli (0152/ 22 05 28 99)  
**Erreichbarkeit Juli:** Mo, Di, Mi 9-14 Uhr  
**Sprechzeiten:** Mi 9-11 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

### Stadtteilmütter in Neukölln

(Diakoniewerk Simeon gGmbH in Kooperation mit Bezirksamt Neukölln)  
Kostenlose Besuche in Familien türkischer, arabischer und anderer Herkunft mit Kindern im Alter bis zu 12 Jahren zur Information und Beratung in Bildungs-, Erziehungs- und Gesundheitsfragen.  
**Mehr Informationen:** Mi 10-12 Uhr im „mittendrin“ (Sonnenallee 319), täglich im Stadtteilmütter-Projekt Tel. 902 39 41 85 oder im Quartiersbüro Tel. 68 05 93 25.

## BILDUNG + KURSE

### Computertreff High-Deck-Siedlung

Angebote zu verschiedenen Themen rund um PC und Internet  
Leo-Slezak-Str. 10, 12057 Berlin, E-Mail computertreff40plus@web.de  
Tel. 98 35 33 70.

### Deutschkurse im Quartier

Aktuelle Informationen zu den Kursangeboten erhalten Sie im Beratungszentrum HIGH-DECK (Sonnencenter) oder im Quartiersbüro (Leo-Slezak-Straße 23).

## RUND UMS WOHNEN

### BUWOG Immobilien Management GmbH

(Wohnungsverwaltung der BUWOG High-Deck Residential GmbH & Co. KG)  
Sonnenallee 323, 12057 Berlin, Tel. 33 85 39 18 88  
**Hausverwaltung**  
**Sprechzeiten:** Di 9-12 Uhr, Do 14-17 Uhr  
**Vermietung** (1. Etage, linker Eingang)  
**Sprechzeiten:** Mo 10-14 Uhr, Mi 14-17 Uhr, Do 10-14 Uhr und nach Vereinbarung  
Zusätzlich können Sie Mängelmeldungen jederzeit per E-Mail an technik-hd@buwog.com richten oder auf den Anrufbeantworter Ihrer Verwalterin sprechen.  
**Notdienst Haustechnik**  
**Erreichbarkeit:** Mo-Fr ab 18 Uhr, Sa/So ganztägig, Tel. 0163/ 794 80 65  
Waschküche Michael-Bohnen-Ring 52  
Nutzung: Mo+Mi+Fr für Mieter „Haus Leonberg“, Di 9-12 Uhr+Do 14-17 Uhr für allen anderen Mieter  
Schlüssel im Servicebüro (Sonnenallee 323) gegen Kautions von 20 Euro.

### STADT UND LAND Wohnbauten-GmbH

**Servicebüro Hermannstraße**  
Hermannstr. 208-210, 12049 Berlin  
Tel. 68 92 68 00, www.stadtundland.de  
**Öffnungszeiten des Servicebüros:**  
Mo, Di, Mi 8-16 Uhr, Do 9-19 Uhr, Fr 8-14.30 Uhr  
**Sprechzeiten der Vermieter/Verwalter:** Di 9-13 Uhr, Do 14-18 Uhr  
**Handwerker-Service und Notdienst Firma Gegenbauer:** Tel. 68 92 10 20

### EVM Berlin eG

Paulsenstraße 39, 12163 Berlin, Tel. 82 79 05 0, www.evmberlin.de  
**Sprechzeiten (telefonisch):** Mo-Do 8-18 Uhr, Fr 8-15 Uhr  
**Sprechzeiten (persönl.):** Mo 9-12.15 Uhr, Mi 14-17 Uhr, Fr 9-12.15 Uhr

### Mieterbeiräte High-Deck-Siedlung

Die Mieterbeiräte in den Wohnungsbeständen der BUWOG und der STADT UND LAND unterstützen bei Mieteranliegen (z.B. Betriebs-/ Heizkostenabrechnung, Mängelbeseitigung, Gespräche mit dem Vermieter)  
Bei Fragen stehen die Mieterbeiräte gern persönlich zur Verfügung.  
**Kontakt und Terminabsprache über:** Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23, Tel. 68 05 93 25

### Die Konfliktvermittler

Ärger mit Nachbarn? Streit im Haus? Wir beraten, unterstützen und vermitteln bei Konflikten kostenlos in deutscher, türkischer, arabischer, serbischer und kroatischer Sprache.  
**Kontakt über:** Quartiersbüro Leo-Slezak-Str. 23, Tel. 68 05 93 25

### Polizeidirektion V, Abschnitt 54, Dienstgruppe Köllnische Heide

**Sprechstunde im Quartier:** jeden 1. Dienstag im Monat, 15-17 Uhr  
**Ort:** Nachbarschaftstreff „mittendrin“ (Sonnenallee 319)

### Sicherheitsdienste im Quartier

**Wohnbereich der BUWOG High-Deck Residential GmbH & Co. KG**  
JWD-SECURITY, Tel. 0163/ 462 93 61  
Rundgänge im Quartier: Mo-Do 16-0 Uhr, Fr/Sa 18-2 Uhr, So 18-0 Uhr  
Telefonische Erreichbarkeit: Mo-Fr bereits ab 8 Uhr und Sa/So ab 9 Uhr  
**Wohnbereich der STADT UND LAND Wohnbauten-GmbH**  
Gegenbauer Security, Tel. 0151/ 29 26 73 75  
Im Notfall 24 Stunden telefonisch erreichbar  
Rundgänge Wohnanlage: Sa/So, Feiertage und Schulferien 18-2 Uhr

### Ordnungsamt Neukölln

Unterstützung bei Lärm und Störungen in Haus und Wohnumfeld  
**Erreichbarkeit:** Mo-Fr 6.30-21.30 Uhr, Tel. 9 02 39 66 99